

Streda 3. júla 2013

- so zreteľom na článok 81 a článok 90 ods. 7 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na odporúčanie Výboru pre medzinárodný obchod (A7-0194/2013),
- 1. udeľuje súhlas s návrhom rozhodnutia Rady;
- 2. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov.

P7_TA(2013)0307

Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii: žiadosť EGF/2013/000 TA 2013 – technická pomoc na podnet Komisie

Uznesenie Európskeho parlamentu z 3. júla 2013 o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (žiadosť EGF/2013/000 TA 2013 – Technická pomoc na podnet Komisie) (COM(2013)0291 – C7-0126/2013 – 2013/2087(BUD))

(2016/C 075/40)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2013)0291 – C7-0126/2013),
 - so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení ⁽¹⁾ (MID zo 17. mája 2006), a najmä na jej bod 28,
 - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zriaďuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii ⁽²⁾ (nariadenie o EGF),
 - so zreteľom na postup trialógu podľa bodu 28 MID zo 17. mája 2006,
 - so zreteľom na závery Európskej rady o Pakte pre rast a zamestnanosť z 28. a 29. júna 2012,
 - so zreteľom na závery Európskej rady zo 7. a 8. februára 2013,
 - so zreteľom na list Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci,
 - so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A7-0243/2013),
- A. keďže Európska únia ustanovila prostredníctvom Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) legislatívne a rozpočtové nástroje na poskytovanie dodatočnej podpory pracovníkom, ktorí pociťujú dôsledky veľkých štrukturálnych zmien v usporiadaní svetového obchodu ešte zhoršené hospodárskou, finančnou a sociálnou krízou, a pomôcť pri ich opätovnom začleňovaní do trhu práce;
- B. keďže Komisia vykonáva EGF v súlade so všeobecnými pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet ⁽³⁾, a vykonávacími predpismi, ktoré sa vzťahujú na túto formu plnenia rozpočtu Únie;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 406, 30.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

Streda 3. júla 2013

- C. keďže finančná pomoc Únie pre prepustených pracovníkov by mala byť primeraná a dostupná čo najrýchlejšie a najefektívnejšie v súlade so spoločným vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, ktoré bolo prijaté v rámci zmierovacieho zasadnutia 17. júla 2008, a s náležitým zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 v súvislosti s prijímaním rozhodnutí o mobilizácii EGF;
- D. keďže až 0,35 % ročnej sumy EGF sa môže každoročne poskytnúť na technickú pomoc na podnet Komisie s cieľom financovať monitorovanie, informovanie, administratívnu a technickú podporu, ako aj audit, kontrolu a hodnotenie potrebné na vykonávanie nariadenia o EGF, ako sa uvádza v článku 8 ods. 1 uvedeného nariadenia, a to vrátane poskytovania informácií a usmernení pre členské štáty v súvislosti s využívaním, monitorovaním a hodnotením EGF a poskytovaním informácií o využívaní EGF európskym a národným sociálnym partnerom (článok 8 ods. 4 nariadenia o EGF);
- E. keďže v súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia o EGF je Komisia povinná vytvoriť internetovú stránku dostupnú vo všetkých jazykoch Únie, ktorá bude poskytovať a šíriť informácie o žiadostiach, pričom sa zdôrazní úloha rozpočtového orgánu;
- F. keďže na základe uvedených článkov Komisia požiadala o mobilizáciu EGF na pokrytie výdavkov na technickú pomoc s cieľom monitorovať prijaté a vyplatené žiadosti a navrhnuté a realizované opatrenia, rozšíriť webovú stránku, vytvoriť publikácie a audiovizuálne nástroje, vytvoriť vedomostnú základňu, poskytnúť administratívnu a technickú podporu členským štátom a uskutočniť prípravu na konečné hodnotenie EGF za roky 2007 – 2013;
- G. keďže žiadosť spĺňa kritériá oprávnenosti stanovené nariadením o EGF;
1. súhlasí s opatreniami, ktoré navrhuje Komisia financovať ako technickú pomoc v súlade s článkom 8 ods. 1 a 4 a článkom 9 ods. 2 nariadenia o EGF;
 2. vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že výsledky záverečného ex post hodnotenia EGF budú k dispozícii príliš neskoro na to, aby ovplyvnili diskusiu o novom nariadení o EGF na roky 2014 až 2020, najmä čo sa týka účinnosti využívania kritéria krízovej výnimky, keďže predmetné prípady využívania EGF neboli analyzované v správe o hodnotení EGF v polovici obdobia;
 3. berie na vedomie, že Komisia už v roku 2011 začala práce na elektronickom formulári žiadosti a štandardizovaných postupoch v záujme zjednodušenia žiadostí, ich rýchlejšieho spracúvania a lepšieho podávania správ; žiada Komisiu, aby predložila správu o pokroku dosiahnutom po využití technickej pomoci v rokoch 2011 a 2012;
 4. pripomína význam vytvárania sietí a výmeny informácií o EGF; preto podporuje financovanie expertnej skupiny kontaktných osôb pre EGF, ako aj ostatné činnosti na budovanie sietí medzi členskými štátmi vrátane tohtoročného seminára pre osoby vykonávajúce EGF v praxi; zdôrazňuje potrebu ďalej posilňovať kontakty medzi všetkými subjektmi, ktorých sa týkajú žiadosti o mobilizáciu EGF, vrátane najmä sociálnych partnerov, aby sa vytvorilo čo najviac synergií;
 5. vyzýva Komisiu, aby pozývala zástupcov Európskeho parlamentu na semináre a schôdze expertnej skupiny kontaktných osôb organizované prostredníctvom technickej pomoci, a to s použitím príslušných ustanovení Rámcovej dohody o vzťahoch medzi Európskym parlamentom a Európskou komisiou ⁽¹⁾;
 6. nabáda členské štáty, aby využívali výhody výmeny najlepších postupov a aby získavali informácie najmä od tých členských štátov, ktoré už majú zavedené vnútroštátne informačné siete pre EGF, do ktorých sú zapojení sociálni partneri a zainteresované strany na miestnej úrovni, s cieľom disponovať kvalitnou štruktúrou pomoci vo chvíli, keď sa vyskytne situácia spadajúca do pôsobnosti EGF;
 7. vyzýva Komisiu, aby pozývala sociálnych partnerov na semináre pre odborníkov organizované prostredníctvom technickej pomoci;

(1) Ú. v. EÚ L 304, 20.11.2010, s. 47.

Streda 3. júla 2013

8. žiada členské štáty a všetky zúčastnené inštitúcie, aby vyvinuli potrebné úsilie na zlepšenie procedurálnych a rozpočtových mechanizmov s cieľom urýchliť mobilizáciu EGF; v tejto súvislosti berie na vedomie zlepšený postup, ktorý Komisia zaviedla v nadväznosti na žiadosť Európskeho parlamentu o rýchlejšie uvoľňovanie grantov a ktorého cieľom je predkladať rozpočtovému orgánu hodnotenie Komisie týkajúce sa oprávnenosti žiadosti o mobilizáciu EGF spolu s návrhom na jeho mobilizáciu; očakáva, že v rámci nadchádzajúcej revízie EGF dôjde k ďalším zlepšeniam v postupe a že sa dosiahne väčšia efektívnosť, transparentnosť, zodpovednosť a zviditeľnenie fondu;
9. vyjadruje znepokojenie v súvislosti s možným nepriaznivým vplyvom znižovania počtu pracovných miest na rýchle, pravidelné a účinné posudzovanie predkladaných žiadostí a realizáciu technickej pomoci EGF; domnieva sa, že každá krátkodobá alebo dlhodobá revízia počtu pracovných miest by mala vychádzať z predchádzajúceho hodnotenia vplyvu a mala by okrem iného v plnej miere zohľadňovať právne povinnosti Únie a nové právomoci a rozšírené úlohy inštitúcií vyplývajúce zo zmlúv;
10. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia na rok 2013 neplánuje žiadne konkrétne činnosti na zvyšovanie informovanosti, keďže niektoré členské štáty vrátane členských štátov využívajúcich EGF spochybňujú užitočnosť a výhody EGF;
11. berie na vedomie skutočnosť, že po opakovaných žiadostiach Európskeho parlamentu sú v rozpočte na rok 2013 v rozpočtovom riadku EGF 04 05 01 zahrnuté platobné rozpočtové prostriedky vo výške 50 miliónov EUR; pripomína, že EGF bol vytvorený ako samostatný osobitný nástroj s vlastnými cieľmi a termínmi, a že si preto zaslúži pridelenie vlastných prostriedkov, čím sa predíde zbytočným oneskoreniam, keďže v súčasnosti sa financuje prostredníctvom presunov z iných rozpočtových riadkov, ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na plnenie sociálnych, hospodárskych a politických cieľov EGF;
12. vyjadruje nádej, že opatrenia prijaté Komisiou v oblasti technickej pomoci pomôžu zvýšiť pridanú hodnotu EGF a budú viesť k lepšie cielej a dlhodobejšej podpore a opätovnému začleňovaniu prepustených pracovníkov;
13. vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím Rady zablokovať rozšírenie tzv. krízovej výnimky umožňujúcej poskytnúť finančnú pomoc pracovníkom prepusteným v dôsledku súčasnej sociálnej, finančnej a hospodárskej krízy popri tých, ktorí stratili prácu z dôvodu zmien v usporiadaní svetového obchodu, a umožňujúcej zvýšiť mieru spolufinancovania z Únie na 65 % nákladov programu pre žiadosti predložené po 31. decembri 2011; vyzýva Radu, aby bezodkladne opätovne zaviedla toto opatrenie, a to najmä v súvislosti s rýchle sa zhoršujúcou sociálnou situáciou v niekoľkých členských štátoch v nadväznosti na rozšírenie a prehĺbenie recesie;
14. schvaľuje rozhodnutie, ktoré je uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
15. poveruje svojho predsedu, aby podpísal toto rozhodnutie spoločne s predsedom Rady a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
16. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie spolu s prílohou Rade a Komisii.

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii podľa bodu 28 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (EGF/2013/000 TA 2013 – technická pomoc na podnet Komisie)

(Znenie tejto prílohy sa neuvádza, pretože zodpovedá konečnému aktu, rozhodnutiu 2013/420/EÚ.)
